

Daum
FRANCE 1878



MAYA

Janvier / Été 2024 | January / Summer 2024

SOMMAIRE

TABLE OF CONTENTS

THÈME ANIMALIER

ANIMAL UNIVERSE

Collection Maya p.3-14

Ange Royal p.15-16

ÉDITIONS D'ART

ART EDITIONS

Punky Fish – Patrick Rougereau p.17-19

Evidence – Laurence Bonnel p.20-22

THÈME FLORAL

FLORAL UNIVERSE

Collection Camelia p.23-25

MAYA

Après la collection Mer de Corail en janvier 2021, Daum continue de sublimer l'univers marin en représentant des scènes de vie sous-marine ordinaires en objets extraordinaires avec une nouvelle collection, Maya. La cristallerie nous invite à découvrir les merveilles naturelles des côtes de la riviera Maya, située au Nord-Est du Mexique, dans un rêve d'harmonie entre couleurs et lumière. Pour cette nouvelle saison, Daum renoue avec le thème aquatique, motifs retrouvés à plusieurs reprises dans l'histoire de la Manufacture, comme au début des années 1900 avec la représentation de scènes typiques de l'époque autour du Nil, de lacs et de montagnes. Mais c'est à la fin du XXème siècle que les océans et les mers deviennent muses. Daum a imaginé une impressionnante collection de plusieurs scènes de fonds marins paradisiaques, illustrant des animaux emblématiques de cette faune immergée comme la raie, le dauphin, les poissons platax ou l'hippocampe immortalisés dans l'instant présent comme suspendus dans le temps.

Daum présente une nouvelle signature dans son catalogue d'éditions d'art avec pour mot d'ordre créativité, originalité et rock and roll. Cette année, la Manufacture Daum décide de cristalliser Punky Fish, de l'artiste et photographe Patrick Rougereau, une daurade rebelle formée de plumes qui lui confèrent un style punk décomplexé. Avec la cristallerie, cet artiste aux multiples facettes s'amuse et offre un nouveau regard sur son œuvre signature. Pour compléter les éditions d'art, Daum présente une nouvelle œuvre de l'artiste de renom, Laurence Bonnel, dénommée Evidence. Elle représente deux corps - un couple - se faisant face dans un mélange envoûtant de bleu et de gris. Les nouvelles créations de artisans et des artistes de cette édition exaltent la créativité et la maîtrise du savoir-faire de la cristallerie Daum depuis plus de 140 ans.

After the Mer de Corail collection in January 2021, Daum continues to magnify the marine universe by depicting ordinary scenes of underwater life as extraordinary objects with a new collection, Maya. The crystal manufacturer invites us to discover the natural wonders of the coasts of the Maya Riviera, located in northeastern Mexico, in a dream of harmony between color and light. For this new season, Daum revisits the water theme, a motif found on several occasions in the history of the Manufacture, such as in the early 1900s with the representation of typical scenes of the time around the Nile, lakes and mountains. But it was at the end of the twentieth century that oceans and seas became muses. Daum imagined an impressive collection of heavenly underwater scenes, illustrating emblematic animals of this submerged fauna such as stingrays, dolphins, platax fish and seahorses, immortalized in the present moment as if suspended in time.

Daum presents a new signature in its art editions catalog, with creativity, originality and rock and roll as its keywords. This year, the Manufacture Daum has decided to crystallize Punky Fish, by artist and photographer Patrick Rougereau, a rebellious sea bream made up of feathers that give it a low-key punk style. The multi-faceted artist plays with crystal and offers a new take on his signature work. To complete the art editions, Daum presents a new work by renowned artist Laurence Bonnel, called Evidence. It depicts two bodies - a couple - facing each other in a mesmerizing blend of blue and gray. The new creations by artisans and artists in this edition exalt the creativity and mastery of Daum's over 140 years of crystal-making expertise.

THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

COLLECTION MAYA

Pour créer cette nouvelle collection, l'équipe de création Daum a plongé dans la mer des Caraïbes, sur la côte de la Riviera Maya, à la rencontre des merveilles naturelles de ce monde sous-marin. Les raies, les dauphins, les poissons, les coraux et les crustacés vivent en harmonie et dansent une valse fascinante. Au large des plages de sable clair entrecoupées de récifs coralliens, une incroyable vie marine se développe, source d'inspiration inépuisable pour la création Daum, qui imagine des pièces impressionnantes, pleines de mouvement, dans des tons bleus qui évoquent les eaux cristallines.

Une collection composée d'un vase magnum et d'un centre de table imposant, un vase grand modèle, une coupelle et des sculptures d'hippocampes et de poissons. Il est possible de percevoir le travail de maître dans la sculpture et la taille des animaux sur les pièces, puis la transformation de ces pièces en œuvres d'art en pâte de cristal. Les nuances de bleu ajoutent une forte intensité à cette danse envoûtante entre les animaux et les vagues.

To create this new collection, The Daum creative team dove into the Caribbean Sea, on the coast of the Mayan riviera, to encounter the natural wonders of this underwater world. Bubbling with life, rays, dolphins, fish, corals, and crustaceans live in harmony and dance a fascinating waltz. Off the clear sandy beaches interspersed with coral reefs, an impressive and flamboyant marine life thrives, and is an inexhaustible source of inspiration for Daum. With this new collection, discover impressive pieces, full of movement, in shades of blue that depict the crystal-clear waters.

A collection ranging from remarkable pieces with a large magnum vase and an imposing centerpiece, to smaller sculptures of seahorses and fish. It is possible to perceive the master craftsmanship in the sculpting and carving of the animals in the pieces, and then transforming these pieces into works of art in crystal paste. Shades of blue add intensity to this mesmerizing dance between animals and waves.



THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

COLLECTION MAYA

Vase magnum raies | *Rays Magnum Vase*



THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

COLLECTION MAYA

Vase magnum raies | *Rays Magnum Vase*

Vase magnum raies

Édition limitée à 99 exemplaires

H : 54 cm L : 47 cm l : 47 cm

31 kg

Rays Magnum Vase

Limited edition of 99

H: 21" L: 18.5" W: 18.5"

68,3 lbs

Ref. 05821

Un certificat d'authenticité
accompagne la pièce

*Accompanied by a certificate
of authenticity*



THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

COLLECTION MAYA

Centre de table raies | *Rays Centerpiece*

Centre de table raies

Édition limitée à 175 exemplaires

H : 18,5 cm L : 54 cm l : 54 cm

15,3 kg

Rays Centerpiece

Limited edition of 175

H: 7" L: 21" W: 21"

33.7 lbs

Ref. 05813

Pastilles en nacre

Mother of pearl roundels

Un certificat d'authenticité accompagne la pièce

Accompanied by a certificate of authenticity



MAYA

THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

COLLECTION MAYA

Coupelle raies | *Rays Small Bowl*

Coupelle raies

Édition numérotée

H : 6,5 cm L : 18 cm l : 18 cm

0,71 kg

Rays Small Bowl

Numbered edition

H: 2.5" L: 7" W: 7"

1.6 lbs

Ref. 05814



THÈME ANIMALIER | *ANIMAL UNIVERSE*

COLLECTION MAYA

Vase dauphins & Vase coquillage | Dolphins Vase & Seashell Vase



MAYA

THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

COLLECTION MAYA

Vase dauphins & Vase coquillage | Dolphins Vase & Seashell Vase

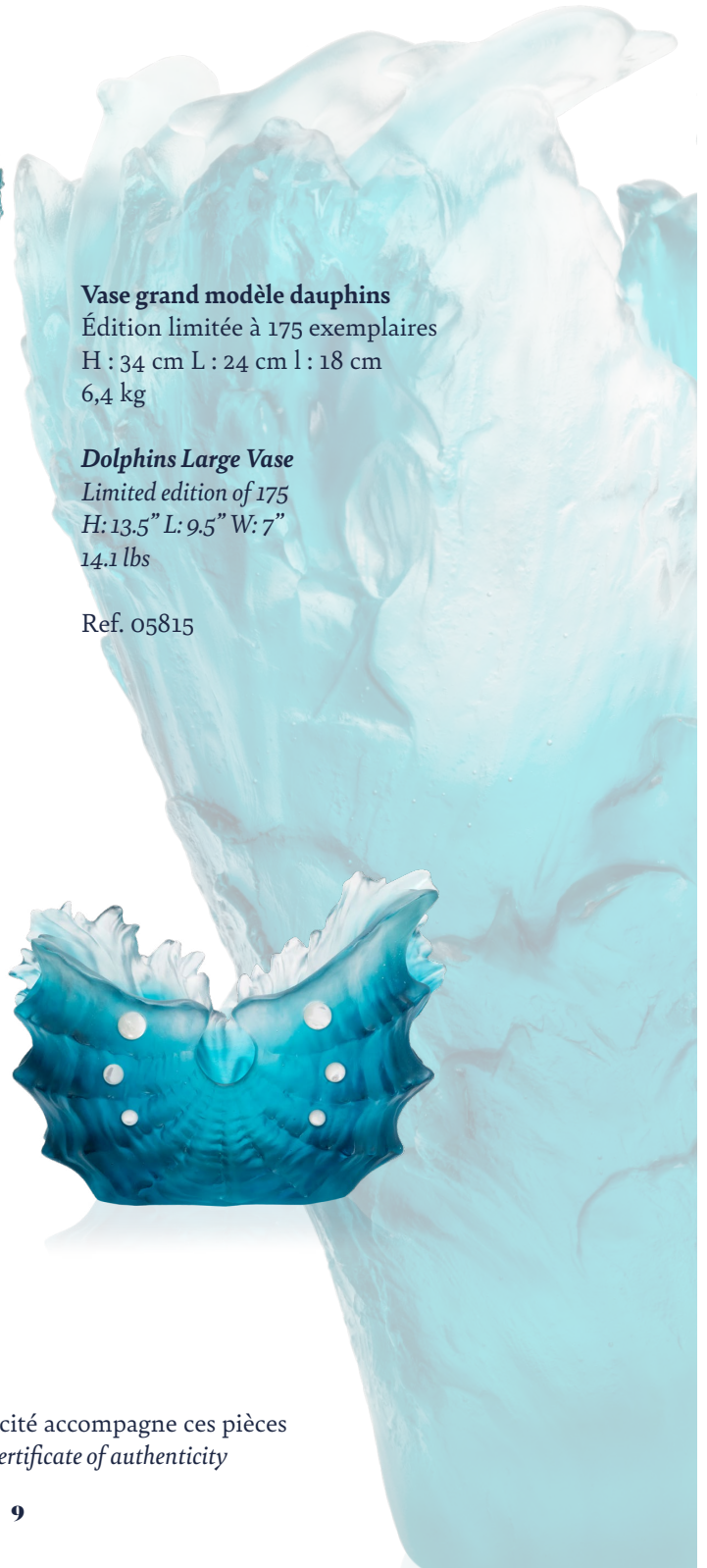


Vase moyen modèle coquillage
Édition limitée à 225 exemplaires
H : 30 cm L : 25 cm l : 13 cm
5,1 kg

Seashell Medium Vase
Limited edition of 225
H: 12" L: 10" W: 5"
11.2 lbs

Ref. 05820

Pastilles en nacre
Mother of pearl roundels



Vase grand modèle dauphins
Édition limitée à 175 exemplaires
H : 34 cm L : 24 cm l : 18 cm
6,4 kg

Dolphins Large Vase
Limited edition of 175
H: 13.5" L: 9.5" W: 7"
14.1 lbs

Ref. 05815

Un certificat d'authenticité accompagne ces pièces
Accompanied by a certificate of authenticity

THÈME ANIMALIER | *ANIMAL UNIVERSE*

COLLECTION MAYA

Vase coquillage | Seashell Vase



THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

COLLECTION MAYA

Hippocampe petit modèle bleu | *Small Blue Seahorse*

Hippocampe petit modèle bleu

Édition numérotée

H : 19,5 cm L : 11 cm l : 5,5 cm

0,6 kg

Small Blue Seahorse

Numbered edition

H: 7,5" L: 4" W: 2"

1.3 lbs

Ref. 05811

THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

COLLECTION MAYA

Poissons Platax | *Platax Fish*



MAYA

THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

COLLECTION MAYA

Poissons Platax | *Platax Fish*

Poisson platax moyen modèle bleu & vert

Édition numérotée

H : 19,5 cm L : 12,5 cm l : 8,5 cm

1,3 kg

Medium Blue & Green Platax Fish

Numbered edition

H: 8" L: 5" W: 3.5"

2.9 lbs

Ref. 05818



Poisson platax moyen modèle jaune & bleu

Édition numérotée

H : 19,5 cm L : 12,5 cm l : 8,5 cm

1,3 kg

Medium Yellow & Blue Platax Fish

Numbered edition

H: 8" L: 5" W: 3.5"

2.9 lbs

Ref. 05818-1

Poisson platax petit modèle

Édition numérotée

H : 9 cm L : 7,5 cm l : 6 cm

0,14 kg

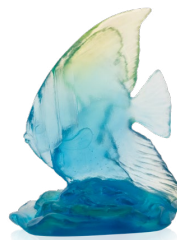
Small Platax Fish

Numbered edition

H: 3.5" L: 3" W: 2.5"

0.31 lbs

Ref. 05812



THÈME ANIMALIER | *ANIMAL UNIVERSE*

COLLECTION MAYA



THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

ANGE ROYAL

L'équipe de création Daum a donné une nouvelle vie au poisson Ange Royal par de subtiles nuances de couleurs assorties à celles de la collection Maya. Sa base originale en forme de récifs coralliens se pare aussi d'une nouvelle teinte argentée, par une finition au palladium. Une nouvelle édition majestueuse de ce poisson-ange royal, en édition limitée à 125 pièces, vient honorer les 300 heures de développement réalisées par les artisans de la cristallerie Daum. La sculpture délicate de chaque écaille, le subtil mouvement de chaque nageoire, les contours stylisés de la «couronne», des yeux et de la bouche, témoignent de la maîtrise des artisans de notre atelier. Les nouvelles nuances de turquoise et jaune de la sculpture jouent avec les ombres et la lumière, racontant une histoire originale et s'accordant parfaitement avec les teintes de la mer des Caraïbes.

The Daum creation team has brought new life to the Ange Royal fish with subtle shades of color to match those of the Maya collection. Its original coral reef base is also adorned with a new silver hue, achieved by means of a palladium finish. A majestic new edition for this Royal Angelfish, in limited edition of 125 pieces, comes to honor the original 300 hours of development by the Daum craftsmen. The delicate carving of each scale, the subtle waves of each fin, the stylized contours of the "crown", the eyes, and the mouth, all bear witness to the manufacturer's mastery. The shades of turquoise and yellow of this new sculpture play with the lights and shadows in a new form, telling an original story and perfectly matching the hues of the Caribbean Sea.



ANGE ROYAL

THÈME ANIMALIER | ANIMAL UNIVERSE

ANGE ROYAL

Ange royal turquoise & jaune
Édition limitée à 125 exemplaires
H : 33 cm L : 32 cm l : 20 cm
7,7 kg

Turquoise Royal Angelfish
Limited edition of 125
H: 13" L: 12.5" W: 8"
15.5 lbs

Ref. 05729-3

Socle en bronze finition palladium
Dimensions du socle:
H : 19,7cm L : 18,4 cm l : 15,8 cm

Palladium finished bronze base
Base dimensions:
H: 7.8" L: 7.2" W: 6.2"

Un certificat d'authenticité accompagne la pièce
Accompanied by a certificate of authenticity



ÉDITIONS D'ART | ART EDITIONS

PUNKY FISH

Patrick Rougereau

Rougereau



PUNKY FISH

ÉDITIONS D'ART | ART EDITIONS

PUNKY FISH Patrick Rougereau

Rougereau

La poésie et la créativité sans limite de Patrick Rougereau ont donné naissance à une sculpture fantastique, le Punky Fish, aujourd'hui cristallisée par la maison Daum, dans de sublimes nuances de couleurs bleues et ambres. Le cristal lui apporte un jeu de lumière cher à l'œil de l'artiste et lui confère une toute nouvelle émotion.

« Cet animal énigmatique, je l'ai rêvé un jour. Alors le poisson et l'oiseau se sont rencontrés pour créer cet animal fantasmagorique. Le Punky Fish est né ! Si je l'ai, tout d'abord, photographié, de crainte qu'il ne s'échappe, j'ai rapidement eu envie de lui donner une nouvelle vie et qu'il retrouve ses formes et ses volumes initiaux, prêt à s'envoler vers des cieux cléments ou à nager dans des eaux bleu turquoise. De la photographie à la sculpture, il n'y avait qu'un pas ! Quelle émotion de voir son image renaître sous une autre forme, en 3 dimensions. Il me manquait cette sensualité de la matière, les volumes et les courbes de cet animal imaginaire. Voilà « c'est chose faite », je vous laisse rêver à votre tour à de belles et énigmatiques créatures. » Patrick Rougereau

Patrick Rougereau's poetry and boundless creativity have given birth to a fantastic sculpture, the Punky Fish, now crystallized by Daum in sublime shades of blue and amber. The crystal gives it the light effect so dear to the artist's eye and offers it a whole new emotion.

"I dreamt of this enigmatic animal one day. So, fish and bird came together to create this phantasmagorical animal. The Punky Fish was born! At first, I photographed him, fearing he might escape, but I quickly felt the need to give it a new life, so that he could regain his original shape and volume, ready to take to the skies or swim in turquoise waters. From photography to sculpture, it was just one step! What a thrill to see your image reborn in another form, in 3 dimensions. I was missing the sensuality of the material, the volumes, and curves of this imaginary animal. Now I've done it, and I'll leave you to dream of beautiful, enigmatic creatures of your own." Patrick Rougereau

Punky Fish

Édition limitée à 25 exemplaires

H : 50 cm L : 50 cm l : 25 cm

14,1 kg

Punky Fish

Limited edition of 25

H: 20" L: 20" W: 10"

30.9 lbs

Ref. 05822

Socle en bronze

Dimensions du socle:

H : 21,2 cm L : 27 cm l : 14,5 cm

Bronze base

Base dimensions:

H: 8.3" L: 10.6" W: 5.7"



Un certificat d'authenticité accompagne la pièce
Accompanied by a certificate of authenticity

ÉDITIONS D'ART | ART EDITIONS

PUNKY FISH

Patrick Rougereau

Rougereau



ÉDITIONS D'ART | ART EDITIONS

ÉVIDENCE

Laurence Bonnel

L BONNEL



EVIDENCE

ÉDITIONS D'ART | ART EDITIONS

ÉVIDENCE

Laurence Bonnel



Laurence Bonnel, sculptrice française de renom, collabore avec la Maison Daum depuis plus de sept ans. Avec Daum, elle crée des pièces aux couleurs intenses et profondes qui dévoilent de nouvelles émotions - une façon de nourrir l'âme par l'art. Fidèle à sa quête de démontrer l'interaction entre l'Homme et la solitude, les attentes et les perspectives, Laurence Bonnel nous offre son œuvre Evidence, représentant deux corps - un couple - se faisant face dans un mélange envoûtant de bleu et de gris. Leur amour est évident, immortalisé, solidifié dans la pâte de cristal.

Cette œuvre est une édition limitée à 225 exemplaires.

Laurence Bonnel, the renowned French sculptor, has been collaborating with Maison Daum for over seven years. With Daum, she creates pieces adorned with intense and profound colors that unveil new emotions — a way to nourish the soul through art. True to her quest of demonstrating the interaction between Man and solitude, expectations and perspectives, Laurence Bonnel offers us her Evidence artwork, depicting two bodies – a couple – facing each other in a mesmerizing mix of blue and gray. Their love is evident, immortalized, solidified in crystal paste. This piece has a limited edition of 225 pieces.

Evidence

Édition limitée à 225 exemplaires

H : 34 cm L : 10 cm l : 7 cm

1,5 kg

Evidence

Limited edition of 225

H: 13.5" L: 4" W: 3"

3.3 lbs

Ref. 05752

Dimensions du socle:

H : 1,5 cm L : 10 cm l : 7 cm

Base dimensions:

H: 0.6" L: 4" W: 7"

Un certificat d'authenticité
accompagne la pièce
*Accompanied by a certificate
of authenticity*



ÉDITIONS D'ART | ART EDITIONS

ÉVIDENCE

Laurence Bonnel

BONNEL



CAMÉLIA

THÈME FLORAL | *FLORAL UNIVERSE*

CAMÉLIA



CAMÉLIA

THÈME FLORAL | FLORAL UNIVERSE

CAMÉLIA

Daum revisite l'élégante collection Camélia avec une nouvelle couleur. Les détails sculpturaux de cette fleur délicate reflètent le talent des maîtres artisans de Daum. Plus de 300 heures de travail ont été consacrées à la création des pièces originales de cette collection. Le grand vase et la petite coupe ont été déclinés dans cette douce couleur blanche pour compléter cette collection romantique et délicate.

Dans la plupart des cultures, la couleur blanche est souvent associée à la perfection, au bien, à l'honnêteté, au commencement, et est souvent utilisée pour transmettre un sentiment de pureté, de netteté et de sérénité. Le blanc crée une «respiration» entre deux ou plusieurs éléments. Dans la collection Camélia existante, les couleurs rose poudré et violet foncé créaient un fort contraste et se complétaient mutuellement. Les versions blanches du grand vase et de la petite coupe offrent de nouvelles et infinies possibilités de compositions, selon les désirs de chacun.

Daum revisits the elegant Camelia collection with a new color. The sculptural details of this delicate flower reflect the talent of Daum's master artisans. Over 300 hours of work went into the creation of the original pieces in this collection. A large vase and a small bowl in white crystal have been developed to complement this romantic and delicate collection.

In most cultures, the color white is often associated with perfection, the good, honesty, the beginning, and is often used to convey a sense of purity, cleanliness, and peacefulness. White creates "breathing room" between two or more elements. In the existing Camelia collection, the existing powder pink and deep violet colors created a strong contrast and complemented each other. The white versions of the large vase and small bowl offer new and infinite possibilities of compositions, suiting each person's desires.



Vase grand modèle blanc

Édition numérotée

H : 28,5 cm L : 34 cm l : 15 cm

9,2 kg

Large White Vase

Numbered edition

H: 11" L: 13.5" W: 6"

20 lbs

Ref. 05730-2



Coupe petit modèle blanche

Édition numérotée

H : 4,5 cm L : 13,5 cm l : 4,5 cm

0,46 kg

Small White Bowl

Numbered edition

H: 2" L: 5.5" W: 2"

1 lbs

Ref. 05733-2

THÈME FLORAL | *FLORAL UNIVERSE*

CAMÉLIA



INDEX



MAYA
Vase magnum raies
Rays Magnum Vase
99 ex
Ref. 05821
pages 4-5



MAYA
Centre de table raies
Rays Centerpiece
175 ex
Ref. 05813
page 6



MAYA
Coupelle raies
Rays Small Bowl
Édition numérotée - Numbered edition
Ref. 05814
page 7



MAYA
Vase grand modèle dauphins
Dolphins Large Vase
175 ex
Ref. 05815
pages 8-9



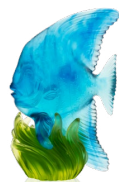
MAYA
Vase moyen modèle coquillage
Seashell Medium Vase
225 ex
Ref. 05820
pages 9-10



MAYA
Hippocampe petit modèle bleu
Small Blue Seahorse
Édition numérotée - Numbered edition
Ref. 05811
page 11



MAYA
Poisson platax petit modèle
Small Platax Fish
Édition numérotée
Numbered edition
Ref. 05812
pages 12-13



MAYA
Poisson platax moyen modèle
bleu & vert
Medium Blue & Green Platax Fish
Édition numérotée
Numbered edition
Ref. 05818
pages 12-13



MAYA
Poisson platax moyen modèle
jaune & bleu
Medium Yellow & Blue Platax Fish
Édition numérotée
Numbered edition
Ref. 05818-1
pages 12-13



ANGE ROYAL
Ange royal turquoise & jaune
Turquoise Royal Angelfish
125 ex
Ref. 05729-3
pages 15-16



PATRICK ROUGEREAU
Punky Fish
Punky Fish
25 ex
Ref. 05822
pages 17-19



LAURENCE BONNEL
Évidence
Evidence
225 ex
Ref. 05752
pages 20-22



CAMELIA
Vase grand modèle blanc
Large White Vase
Édition numérotée - Numbered edition
Ref. 05730-2
pages 22-25



CAMELIA
Coupe petit modèle blanche
Small White Bowl
Édition numérotée - Numbered edition
Ref. 05733-2
pages 22-25

**BOUTIQUES & SHOWROOM
FLAGSHIP STORES & SHOWROOM**

Paris
6-8 rue Royale
75008 Paris
+33 (0)1 40 06 91 08

Paris
4 rue de la Paix
75002 Paris
+33 (0)1 42 61 25 25

Nancy
14 place Stanislas
54000 Nancy
+33 (0)3 83 32 21 65

Paris
Showroom
126 rue la Boétie
75008 Paris

New York
Decoration & Design
Building 979
3rd Avenue, Suite 903
10022 New York, NY
+1 (646) 692 6861

Singapour
#04-04/05 Paragon
290 Orchard Road
Singapore 238859
(+65) 6100 2312

Miami
Bal Harbour Shops
9700 Collins Avenue,
33154 Bal Harbour, Florida

Qatar
Place Vendôme
Doha

Qatar
The Pearl
Doha

**SHOP IN SHOP /
CORNERS**

Indonésie
Elite
@ Plaza Indonesia
Level 3, #064-65
Jakarta 10350

Irak
REEMA SOUTH CO.
Karada
Arassat Al-Hindiya
Bagdad

Philippines
RUSTAN'S MAKATI
Ayala Center
Makati City/Manilla 1226

**FILIALES
SUBSIDIARIES**

New York
979 3rd Avenue, Suite 903
10022 New York, NY
+1 (646) 692 6861
customerservice@daum-haviland.com

Hong Kong
2203-05 Tai Yip Building
141 Thomson Road
Wanchai
(+852) 3580 0222
office@daumhk.com.hk

Singapour
#04-04/05 Paragon
290 Orchard Road
Singapore 238859
(+65) 6100 2312
boutique@daum.com.sg

**SIEGE COMMERCIAL FRANCE
FRANCE HEAD OFFICE**

126 rue la Boétie
75008 Paris - France
+33 (0)1 42 66 36 36

**PHOTOGRAPHE
PHOTOGRAPHY**

Photographies Daum
Vincent Vanfleteren

**SITE OFFICIEL
OFFICIAL WEBSITE**

www.daum.fr
www.us.daum.fr



Les photographies présentées ne sont pas contractuelles.
Compte tenu de son savoir-faire artisanal et de ses méthodes de fabrication, la société DAUM informe ses clients que les pièces ne peuvent pas être toutes exactement identiques et qu'il peut exister des variations avec le modèle présenté sur les documents commerciaux, publicitaires ou sur le site internet de Daum.

*The photographs presented are not contractual.
Given its artisanal know-how and its manufacturing methods, the company DAUM informs its clients that the pieces cannot all be exactly identical and that there may be variations with the model presented on the commercial documents, advertising or on the DAUM website.*



Daum
FRANCE 1878